Physikalisch-Technische Bundesanstalt



Braunschweig und Berlin



EG-Baumusterprüfbescheinigung (1)

- (2)Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3)EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 07 ATEX 1058 X

(4)Gerät: Drehstrommotor DEx 63K/... und DEx 63 L/...

(5)Hersteller: HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. KG

(6)Anschrift: Goebenstraße 106, 32051 Herford, Deutschland

- Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den (7)darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8)Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
 - Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 07-17296 festgehalten.
- (9)Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung

EN 60079-0:2004

EN 60079-1:2004

EN 60079-7:2003

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 2 G Ex d IIC T4 bzw. Ex de IIC T4

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 26. Oktober 2007

Oberredi

Seite 1/2



(13) Anlage

(14) EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 07 ATEX 1058 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Bei dem Betriebsmittel handelt es sich um einem Elektromotor, ausgeführt in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung "d". Das Gehäuse besteht aus Grauguss und wird auf der B-Seite mit einem Lagerschild verschlossen. Die Welle ist mit Wälzlagern gelagert und bildet zusammen mit dem Gehäuse bzw. dem Lagerschild zünddurchschlagsichere Wellenspalte.

Der Anschluss des Motors erfolgt über einen Anschlussraum in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e", Druckfeste Kapselung "d" oder eine direkte druckfest Kabel- und Leitungseinführung . Die Übertragung der elektrischen Energie in den Motorraum erfolgt über Aderleitungsdurchführungen.

Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur : -20 °C bis 60 °C. Dieser Bereich kann durch die Auswahl der Anschlusskästen, Komponenten oder durch das Datenblatt der elektrischen Auslegungen eingeschränkt werden.

Die elektrischen Daten des Motors einschließlich der Festlegungen zur Einhaltung der Temperaturklasse werden in einem Datenblatt zur EG-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(16) Prüfbericht PTB Ex 07-17296

(17) Besondere Bedingungen

Eine Reparatur an den zünddurchschlagsicheren Spalten darf nur entsprechend konstruktiver Vorgaben des Herstellers erfolgen. Die Reparatur entsprechend den Werten der Tabelle 1 und 2 der EN 60079-1 ist nicht zulässig.

zusätzliche Hinweise für den sicheren Betrieb:

Für den Ein- und Anbau von Komponenten (Anschlussräume, Durchführungen, Kabel- und Leitungseinführungen, Anschlussteile) sind nur solche zugelassen, die dem auf dem Deckblatt angegebenen Normenstand technisch entsprechen, für die Einsatzbedingungen geeignet sind und eine gesonderte Bescheinigung besitzen. Die besonderen Bedingungen der Komponenten sind zu beachten und die Komponenten sind ggf. mit in die Typprüfung einzubeziehen.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit vorgenannten Normen

Zertifizierungsatelle Explosionsschutz

Braunschweig, 26. Oktober 2007

Seite 2/2

Physikalisch-Technische Bundesanstalt



Braunschweig und Berlin

Datenblatt 01 zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 07 ATEX 1058 X

der Firma:

HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. KG

Goebenstraße 106, 32051 Herford, Deutschland

für Drehstrommotoren der Typenreihe DEx 63K/... und DEx 63 L/...

Elektrischen Daten

Die Motoren der Typenreihe DEx 63K/... und DEx 63 L/... der Firma HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. KG, 32051 Herford, werden für die Bemessungsdaten bis zu folgenden Werten gefertigt:

Spannung (Netz):	630	V
Spannung (Umrichter):	565	V
Leistung:	0,25	kW
Frequenz (Netz):	50 / 60	Hz
Frequenz (Umrichter):	5 - 87	Hz
Betriebsart:	S1 - S10	Hz

Für jede Auslegung der Motoren ist die Einhaltung der geltenden Vorschriften durch eine Typenprüfung zu verifizieren. Hierbei ist das "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung" zu beachten.

Die Motoren dürfen nur in der Betriebsart und unter den Umgebungsbedingungen eingesetzt werden, für die sie der Typenprüfung unterzogen wurden. Das schließt den Betrieb am Frequenzumrichter ein.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 26. Oktober 2007